



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 118 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документах A/63/648 и Add.1.

2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта и, в частности, вопроса об укреплении Департамента по политическим вопросам на своем 28-м заседании 23 декабря 2008 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/63/SR. 28).

3. Для рассмотрения данного вопроса Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 3 «Политические вопросы», разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 35 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам (A/62/521 и Согг.1);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹;

¹ A/62/7/Add.32. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 7А*.



с) доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями (A/61/357);

д) письмо постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря (A/C.5/62/24);

е) письмо Генерального секретаря от 12 марта 2008 года на имя постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций (A/C.5/62/25).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.21

4. На своем 28-м заседании 23 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Укрепление Департамента по политическим вопросам» (A/C.5/63/L.21) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Бангладеш.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.21 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление Департамента по политическим вопросам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/236 от 22 декабря 2007 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 3 «Политические вопросы», разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 35 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам¹, доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями², письмо постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря³, письмо Генерального секретаря на имя постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций от 12 марта 2008 года⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

вновь подтверждая правила процедуры Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки⁶, и Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций⁷,

подчеркивая межправительственный, многосторонний и международный характер Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая роль Генеральной Ассамблеи и ее соответствующих межправительственных и экспертных органов, в рамках их соответствующих мандатов, в вопросах планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки,

признавая, что предотвращение вооруженных конфликтов и мирное урегулирование споров занимают центральное место в рамках мандата Организации Объединенных Наций,

¹ A/62/521 и Corr.1.

² A/61/357.

³ A/C.5/62/24.

⁴ A/C.5/62/25.

⁵ A/62/7/Add.32. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение 7А.*

⁶ ST/SGB/2000/8.

⁷ ST/SGB/2003/7.

признавая также, что превентивная дипломатия является одной из основных функций Организации Объединенных Наций и занимает центральное место среди обязанностей Генерального секретаря и что Департамент по политическим вопросам несет главную ответственность за осуществление превентивной дипломатии и поддержку усилий Генерального секретаря по оказанию добрых услуг,

признавая далее важную роль добрых услуг Генерального секретаря, в том числе при посредничестве при урегулировании споров,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *подчеркивает*, что любая деятельность Департамента по политическим вопросам, связанная с превентивной дипломатией и урегулированием конфликтов, должна осуществляться в соответствии с принципами суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств;
3. *подчеркивает*, что осуществление вложений в укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения и урегулирования конфликтов выгоднее, чем покрытие издержек, связанных с вооруженными конфликтами и их последствиями;
4. *признает* важную роль женщин в превентивной дипломатии;
5. *признает также*, что коренные причины вооруженных конфликтов являются многоаспектными по своему характеру, что, следовательно, требует всеобъемлющего и комплексного подхода к предотвращению вооруженных конфликтов,
6. *отмечает*, что целью укрепления и упорядочения деятельности Департамента по политическим вопросам, в том числе его роли в области поддержки превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов, является повышение эффективности и результативности деятельности Департамента по выполнению своего мандата;
7. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;
8. *вновь подтверждает также* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;
9. *вновь подтверждает далее* свою роль в отношении структуры Секретариата и подчеркивает, что предложения, которые изменяют общую структуру департаментов, а также формат бюджета по программам и двухгодичного плана по программам, подлежат рассмотрению и предварительному одобрению ею;
10. *подтверждает* свою резолюцию 55/231 от 23 декабря 2000 года и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при представлении бюджета по программам в него включались ожидаемые достижения и показатели достижения результатов для оценки достижений в осуществлении программ Организации, а не программ отдельных государств-членов;

11. *просит* Генерального секретаря выявлять возможности обеспечения слаженности и взаимодополняемости деятельности специальных политических миссий, с тем чтобы избежать полного или частичного дублирования, учитывая при этом самостоятельный характер каждого мандата директивных органов;

12. *особо отмечает* сохранение важного значения того, чтобы Генеральный секретарь при назначении своих специальных представителей и посланников обеспечивал высший уровень добросовестности, компетентности, беспристрастности и профессионализма;

13. *обращает особое внимание* на деликатный характер решаемых специальными политическими миссиями задач и в этой связи ссылается на пункт 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций;

14. *напоминает*, что Генеральный секретарь может назначать специальных представителей и посланников, и в этой связи отмечает намерение Генерального секретаря продолжать консультироваться с заинтересованными государствами-членами по этому вопросу;

15. *напоминает также* о роли Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации в соответствии с положениями статьи 97 Устава;

16. *вновь заявляет о том*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как главном административном должностном лице;

17. *вновь заявляет также* о важности усиления подотчетности в Организации и повышения ответственности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

18. *ссылается* на письмо постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря³ и письмо Генерального секретаря на имя постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы от 12 марта 2008 года⁴, подчеркивает серьезную обеспокоенность ряда государств-членов, отраженную в этих письмах, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент по политическим вопросам имел достаточно ясное представление о политической ситуации во всех регионах и строго следовал принципам, закрепленным в Уставе;

19. *просит* Генерального секретаря в этой связи обеспечить, чтобы при представлении будущих бюджетных документов описательная часть основывалась исключительно на фактологической информации;

20. *подчеркивает* важную роль Департамента по политическим вопросам в обеспечении надлежащего политического руководства в контексте его участия в распоряжении средствами целевых фондов Организации Объединенных Наций, в отношении которых он обеспечивает такое руководство, в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи;

21. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵, с учетом положений настоящей резолюции;

22. *ссылается* на пункт 8 раздела V своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года, принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора² и подчеркивает важность выполнения его положений в полном объеме;

23. *обращает особое внимание* на важность объединения усилий, согласованности политики и эффективного использования ресурсов;

24. *вновь просит* Генерального секретаря заняться решением системных проблем, препятствующих надлежащему управлению Организацией, включая процессы и процедуры работы, и в этом контексте подчеркивает, что структурное изменение не заменяет совершенствования управления;

25. *просит* Генерального секретаря выявлять, где это возможно, пути обеспечения большей взаимодополняемости и слаженности усилий Департамента по политическим вопросам и других департаментов и управлений Секретариата, а также других соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций;

26. *подчеркивает* важность четкого определения порядка подчинения и подотчетности в отношениях между специальными политическими миссиями и Центральными учреждениями;

27. *постановляет* создать Отдел Ближнего Востока и Западной Азии и, в этой связи, не разделять его на секции и группы и подчеркивает необходимость сохранения существующего порядка;

28. *ссылается* на все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся положения на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине, и отмечает обязанности Отдела Ближнего Востока и Западной Азии в этой связи;

29. *постановляет*, что Отдел Азии и Тихого океана будет состоять из двух секций, а именно:

а) Секции Азиатско-Тихоокеанского региона I (страны Центральной, Южной и Северо-Восточной Азии);

б) Секции Азиатско-Тихоокеанского региона II (страны Юго-Восточной Азии и Тихоокеанского региона);

30. *также постановляет*, что Отдел Северной и Южной Америки будет состоять из четырех секций, а именно:

а) Секции Северной Америки;

б) Секции Центральной Америки;

с) Секции Карибского бассейна;

д) Секции Южной Америки;

31. *подчеркивает* важность того, чтобы Департамент по политическим вопросам продолжал уделять должное внимание ситуации в Гаити в рамках поддержки усилий Департамента операций по поддержанию мира совместно с

Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций;

32. *постановляет*, что Секцию Карибского бассейна будет возглавлять сотрудник уровня С-5;

33. *подчеркивает* важность того, чтобы Департамент по политическим вопросам продолжал уделять должное внимание региональным и субрегиональным организациям;

34. *постановляет* не создавать Отдел политики, партнерских связей и поддержки посредничества и не утверждать реклассификацию должности директора этого отдела с Д-1 до Д-2 и просит Генерального секретаря вновь представить свои предложения с полным учетом мандата Департамента по политическим вопросам, как он определен в стратегических рамках;

35. *постановляет также* не создавать группу по поддержке специальных политических миссий, пока Генеральная Ассамблея не рассмотрит доклад об управлении Департаментом по политическим вопросам специальными политическими миссиями и об их административном обслуживании;

36. *подчеркивает* необходимость рассмотрения Генеральным секретарем статуса существующих представительств структур Организации Объединенных Наций на местах, занимающихся содействием миру и безопасности, с учетом их соответствующих мандатов, прежде чем предлагать создание региональных отделений;

37. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵ и подчеркивает, что для создания в будущем любого регионального отделения по политическим вопросам необходимо согласие всех заинтересованных государств-членов, охватываемых соответствующим мандатом, утвержденным надлежащими директивными органами;

38. *призывает* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать государства-члены по вопросам, касающимся работы Департамента по политическим вопросам, и продолжать обеспечивать надлежащее взаимодействие между Департаментом и главными органами Организации;

39. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести проверку управления Департаментом по политическим вопросам специальными политическими миссиями в рамках последующей деятельности в связи с докладом Управления служб внутреннего надзора и представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят четвертой сессии доклад об этой проверке;

40. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад об эффективности и действенности этой новой структуры с точки зрения выполнения мандатов, а также осуществления программ и совершенствования административных и управленческих процедур и повышения эффективности;

41. *постановляет* учредить должности, указанные в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Департамент по политическим вопросам: должности, учреждаемые по бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

<i>Организационное подразделение</i>		<i>Количество должностей</i>	<i>Уровень должностей</i>
Отделение связи Организации Объединенных Наций	Новые должности Реклассификация	3	1 С-5, 1 С-3, 1 МР 1 с Д-1 до Д-2
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Реклассификация Перевод		1 с С-3 до С-4 Д-2 из Отдела Северной и Южной Америки
Канцелярия помощника Генерального секретаря (Африка)	Новые должности	1	1 С-4
I Африканский отдел	Новые должности	8	3 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ПР)
II Африканский отдел	Новые должности	6	1 С-3, 4 С-2, 1 ОО (ПР)
Отдел Ближнего Востока и Западной Азии	Новые должности	5	1 С-5, 1 С-4 (Ирак), 2 С-3, 1 С-2
Отдел Азии и Тихого океана	Новые должности	4	3 С-3, 1 С-2
Отдел Северной и Южной Америки	Новые должности Перевод	3	1 С-5, 2 С-2 Д-2 в Канцелярию заместителя Генерального секретаря
Европейский отдел	Новые должности Реклассификация	1	1 С-4 (Кипр) 1 с Д-1 до Д-2
Группа поддержки посредничества	Новые должности	7	1 С-4, 3 С-3, 2 С-2, 1 ОО (ПР)
Отдел по оказанию помощи в проведении выборов	Новые должности Реклассификация	8	1 С-5, 3 С-4, 4 ОО (ПР) 1 с С-2 до С-3
Отдел по делам Совета Безопасности	Новые должности	2	2 С-2
Административная канцелярия	Новые должности Реклассификация	1	1 С-4 1 с С-5 до Д-1
Итого		49	2 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 12 С-4, 12 С-3, 12 С-2, 8 ОО (ПР), 1 МР

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); МР — местный разряд.